

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 0 8 8 7 2 8 7 | P *

お問い合わせ番号

(item number) FN 120 887 287 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 04		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 Postage 諸料金 Others					
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		総重量 Total gross weight g							
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		To (Addressee) Name & Address Kim Eun-kyung Kim Eun-kyung 1803, 103-dong, 193, Dongnam-ro, Songpa-gu, Seoul (Garak-dong, Garak Ssangyong Apartment)									
		Country KOREA Postal Code 05823									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value	
		1		2		USD6.33 USD13.46					
日本円換算合計 (円) Total Value		No commercial value for customs purpose only.						1979 Yen			
		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces						ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.			
社員確認用 ☐		☒ 20万円超 申告対象郵便物		内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		署名 Signature of the sender Khan Industries Limited KR		航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認			

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* F N 1 2 0 8 8 7 2 8 7 1 P *

item number

FN 120 887 287 JP

From (Sender) Name & Address 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 04		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		To (Addressee) Name & Address Kim Eun-kyung Kim Eun-kyung 1803, 103-dong, 193, Dongnam-ro, Songpa-gu, Seoul (Garak-dong, Garak Ssangyong Apartment)			
Postal Code 135-0064 JAPAN		Postal Code 05823			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight
Health food				1	USD6.33
Health food				2	USD13.46
No commercial value for customs purpose only.					
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物			
		この郵便物は Number of pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。			

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 08 / 04

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN120887287JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Kim Eun-kyung Kim Eun-kyung 1803, 103-dong, 193, Dongnam-ro, Songpa-gu, Seoul (Garak-dong, Garak Ssangyong Apartment) 05823, KOREA TEL 010-9760-9466 FAX 010-9760-9466	

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Khan Industries Limited KR

Invoice: — Please enclose in the pouch



お問い合わせ番号

(item number) EN 120 887 287 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed		損害要償額		郵便料金 諸料金	
		年 (Year) 2021	月 (Month) 08			日 (Date) 04	
				総重量		合計金額 Postage Paid	
				Total gross weight _____ g			
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address			
				Kim Eun-kyung Kim Eun-kyung 1803, 103-dong, 193, Dongnam-ro, Songpa-gu, Seoul (Garak-dong, Garak Ssangyong Apartment)			
TEL +82-70-8028-0952 FAX				Postal Code 05823			
				Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-9760-9466
							FAX 010-9760-9466
Health food				1		USD6.33	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
Health food				2		USD13.46	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円)
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.							Total Value
							1979 Yen
ご署名 Signature of the sender				この郵便物は			
				Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0952 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		



お問い合わせ番号(item number): EN 120 887 287 JP

Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo						Kim Eun-kyung Kim Eun-kyung 1803, 103-dong, 193, Dongnam-ro, Songpa-gu, Ssangyong Apartment) Seoul (Garak-dong, Garak						
お届け先						Postel Code 05823						
135-0064						Country KOREA						
TEL +82-70-8028-0952						TEL 010-9760-9466 FAX 010-9760-9466						
内容品詳細			HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	納税要領額 (円)			郵便料金 (円)	送料金 (円)
Health food					1		USD6.33	☐ 贈物	☐ 商品見本	☐ 粗重量	(円)(yen)	(円)(yen)
Health food					2		USD13.46	☒ 販売品	☐ その他	☐ 総重量	(円)(yen)	合計 (円) (Postage)
								☐ 返品品	☐ 書籍	☐	(円)(yen)	日本円換算 額合計 (円)
								No commercial value for customs purpose only.			1979	受付日付印 Date Stamp

10年保存

受付局控





* E N 1 2 0 8 8 7 2 8 7 J P *

☒ 内包品は危険物に該当しません。危険物の輸送のため、開投される場合があることに同意します。